

Statements von
Violeta Avram, Dvir Aviam Ezra, Jasleen Singh und Martha Friese
bei der Zentralen Gedenkveranstaltung des
Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.
im Bundestag am Volkstrauertag, 15. November 2020

Violeta Avram (Republik Moldau):

Mein Name ist Violeta Avram.

Ich bin in der Sowjetunion geboren, in der Moldauischen Sowjetrepublik. Heute ist dieses Land unabhängig. Die Republik Moldau ist ein kleines, aber wunderschönes Land, sie liegt zwischen Ukraine und Rumänien.

Wie andere Völker wurde auch mein Land von den Abscheulichkeiten des Krieges nicht verschont. 1940 ist die Bevölkerung Moldaus, damals Bessarabiens, durch den Molotow-Ribbentrop-Pakts Teil der Sowjetunion, geworden. Meine Landsleute wurden Opfer zweier Diktaturen gleichzeitig. Während der Zweite Weltkrieg, in dem viele Soldaten aus Bessarabien gefallen sind, tobte, wurden gleichzeitig Tausende durch die neuen Machthaber nach Sibirien deportiert.

Als der Krieg zum Ende kam, hatten die Menschen die Hoffnung auf Reformen, den Wunsch nach einer größeren Unabhängigkeit und die Vision eines besseren Lebens. Man dachte, dass der Sieg Gerechtigkeit bringt und die Menschenwürde triumphieren werde. Leider kam es anders:

In manchen Teilen der Sowjetunion, auch in meinem Land, wurde die Freude über das Kriegsende von einer Hungersnot überschattet. Die Folgen des Krieges, die Dürre, aber vor allem die stalinistische Zwangskollektivierung führten zu geschätzt ca. 300 000 Hungertoten.

Meine Großmutter überlebte - ihre kleineren Geschwister nicht.

Heute möchte ich auch dieser Opfer gedenken.

Über die Jahre hinweg bemühte sich die Bevölkerung der Sowjetunion einschl. meines Landes, ihre Wunden heilen zu lassen. Mit dem Kollaps des sowjetischen Staates bluten diese aber gelegentlich in manchen Regionen erneut – in Transnistrien, in Ossetien, in der Ost-Ukraine und auch in Bergkarabach. Dort wird wieder geschossen, aber auch andere Formen des Hybridkrieges wie Hasspropaganda und Desinformation werden angewandt.

Das ist ein Zeichen, dass Frieden nicht selbstverständlich ist. Der Zweite Weltkrieg hat einen hohen Preis gekostet, gezahlt werden musste er in Menschenleben. Diese Erfahrung zeigt uns, dass die Bestrebungen aller Völker der Bewahrung der Freiheit und Demokratie heute und morgen dienen müssen.

Ich wünsche mir, dass die jüngeren Generationen im Geiste der Barmherzigkeit, des Respekts für andere Kulturen und des Friedens aufwachsen.

Es ist unsere Aufgabe, die nächsten Generationen in einen historischen Friedensdialog einzubeziehen und mündige, engagierte Bürgerinnen und Bürger zu erziehen. Man darf die blutigen Kriege und deren Konsequenzen nicht vergessen – und man darf auch keinen Hass auf die anderen schüren.

Zynismus, das engstirnige Interesse und Feigheit dürfen unser Leben nicht bestimmen.

Die Welt von morgen kann nicht ohne Moral, ohne Glauben und ohne Erinnerung existieren.

Dvir Aviam Ezra (Israel):

I am Dvir Aviam. I am an Israeli, Jewish, and an activist, but most importantly, the grandson of three holocaust survivors, who have experienced the horrors of war in Poland, Italy, and Bulgaria.

When my grandparents arrived in Israel, they would have never thought of their grandson speaking in the German Parliament one day. That alone testifies the progress being made in the last 70 years. A progress that has allowed our nations to reproach and established friendly relations. While the European Union and Israeli-German friendship were unthinkable 70 years ago, they are today's cornerstones of continued Peace in Europe and beyond.

"Peace is not only the absence of war. It is a matter of thought, trust, and justice."

These words by the Jewish philosopher Spinoza should remind us of our work not being complete.

All of us are aware that preventing war and committing to peaceful coexistence is a matter of consistent dedication and hard work. I am thankful to those German people, activists, and governments from Adenauer to the current administration who took great efforts to promote dialogue and reconciliation.

The past can only be remembered in dignity when we continue to follow this challenging but peace-rewarding path of democracy, human rights, and global justice.

What happened in the holocaust was unthinkable, even by the then existing standards. However, it was allowed to happen since too many people stayed silent and indifferent when political institutions failed to protect the Jewish, Roma, homosexuals, and other minorities.

The horrifying anti-Semitic attack in Halle, as well as the rise of new, national identitarian movements in Germany and Europe, echo those dark times.

Today, we should remember that our shared duty is to stay vigilant against racism, intolerance, and hate.

We owe it to the victims of the past and our children's present and future to care for those *in need*. We *must* help the victims of war and discrimination and we *need* to protect the diversity of religions and cultures.

We *have to* think and act *differently* from past mistakes *if we want to make a difference* in our world!

The main lesson of our history is to be appreciative of one another, to be thankful and curious towards diversity.

The progress of Peace depends on our devotion and commitment to humanity as a whole.

Today, as a Jew addressing the German nation, I *chose* to honor my family's history by thinking different from the perpetrators. I *chose* to be open-minded and open-hearted for a future, which we shall continue to build together in the name of solidarity.

Jasleen Singh (Großbritannien):

My name is Jasleen Singh and firstly I would like to thank Germany for giving me this opportunity to reflect on the Second World War.

I would like to start by talking about, probably, the most valuable and irreplaceable commodity we all possess and it's gifted to us for free.....

I am referring to time.

Recorded events of time past are our history and we are here today to remember all the souls who gave up the time they could have had. Over 384,000 British soldiers and 4.3 million German soldiers were killed during World War 2. These horrendous figures are dwarfed only by the estimated 61 million innocent men, women and children from many nations whose time was taken from them.

In 2019, I was fortunate enough to go on a battlefield tour with my school, Bristol Grammar. During this tour we visited various battlefields and cemeteries around both France and Belgium. I vividly remember the many fields that had row upon row of gravestones. While I was there, I visited the grave of one of the soldiers out of the 148 known to have died from my school. The soldier's name is Stanley Booker. We laid a wreath for him on his grave and it was at that moment that it really hit me that each stone represents the flesh and blood of not just a soldier - but also a Father, a Brother, a Husband and a Son. When these men died, the loss affected all those around them. The war changed the trajectory of millions of lives forever, not just for those who died but also for those who were left behind. I felt a deep sense of sadness, looking out at these cemeteries as in the end, these men, no matter whose side they fought on or what their beliefs were, returned to the same Earth. In death, they found themselves all equal. I hope a lesson has been learnt.

Now it appears we are facing a new war that once again threatens every corner of the globe - the war to save the Earth. As we begin to see the effects of climate change more and more prominently, it seems that it isn't our country that needs us to act this time, but instead our planet. A prerequisite of this is, of course, peace between nations.

As we look to the future, we should try and imagine what we want the many generations after us to think when they are looking back on the time we are living in now. Ultimately it is up to sow the seeds of the kinds of things we want to grow and outlive us. If we can set examples for the next generations then hopefully we can create a world where we don't let hate and division divide us and instead we look for constructive solutions to problems that encourage peace and prosperity. We should use the power of our voices to strive to create a better society for all people. Our voice matters.

We must never forget the pain, the loss and suffering caused by the ultimate sacrifice of those who died during World War 2. We must honour them by using our time in the best possible way, learning from history, so that future generations will not only remember them but live the change you and I can also make.

This is my hope, my wish and prayer.

Thank you for your time.

Martha Friese (Deutschland):

Mein Name ist Martha Friese.

75 Jahre Kriegsende. Was hat das mit meiner Generation zu tun?

In der Schule fragte eine Lehrerin, in welchem Zeitraum sich der zweite Weltkrieg abspielte. Nur vier Personen kannten die Antwort. Man könnte behaupten, 75 Jahre nach dem Krieg spiele dieser keine tragende Rolle mehr in der Identität junger Menschen: Wenn 55 Millionen Menschenleben nur noch eine Thematik im Geschichtsunterricht sind, die möglichst schnell abgehandelt werden soll, ist der Prozess des Vergessens schon weit fortgeschritten. Für unsere Generation wird es fast unmöglich, sich mit diesem Teil unserer Vergangenheit auseinanderzusetzen, die doch nicht mehr als die unsere wahrgenommen wird. Ich hatte nie direkt mit dem Krieg zu tun, meine Eltern nicht, sogar meine Großeltern waren noch kleine Kinder, als der Krieg endete. Ist er deshalb kein Teil meiner Identität?

Mein Großvater konnte mit seinem Vater nie Fußball spielen, jener kam querschnittsgelähmt von der Front zurück. Zurück zu einer Familie, die aus ihrer Heimat vertrieben wurde. Mein anderer Urgroßvater war bei der SA, ein Familiengeheimnis, das Jahrzehnte gehütet wurde. Konnte mein einer Urgroßvater nicht mehr laufen, weil der zweite bei der SA war? Sprachlosigkeit, Scham und Leid tradieren sich über Generationen auch ohne große Worte.

Vielleicht liegt der Grund, weshalb junge Menschen den Krieg als nicht mehr präsent wahrnehmen darin, dass sie am Leiden und Sterben der Soldaten in zwei Weltkriegen nichts Heroisches finden.

Eigentlich hätte ich heute vor Ihnen stehen sollen, um von einer Reise durch Europa mit dem Projekt Peace Line zu berichten. Eine Reise, die unter anderem durch kluge Politiker*innen ermöglicht wurde, die die Tür nach Europa geöffnet haben. Wir akzeptieren, dass diese Tür kurzzeitig durch ein Virus verschlossen gehalten wird, nicht aber durch jene Ewig-gestrigen, die uns zurück in den Nationalismus fallen sehen wollen.

Ich bin aufgewachsen in einem freien Deutschland und einem Europa ohne Grenzen. Dieses Privileg bringt die Verantwortung mit sich, der Verstorbenen und Leidtragenden zu gedenken, aus der Geschichte zu lernen und mutig dem und denen entgegenzutreten, die diese Freiheit mit Nationalismus und Fremdenfeindlichkeit bedrohen. Wir sind alle Perlen einer Kette, die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft miteinander verbindet. Lasst uns offen auf die Vergangenheit schauen, um mutig die Zukunft zu gestalten.